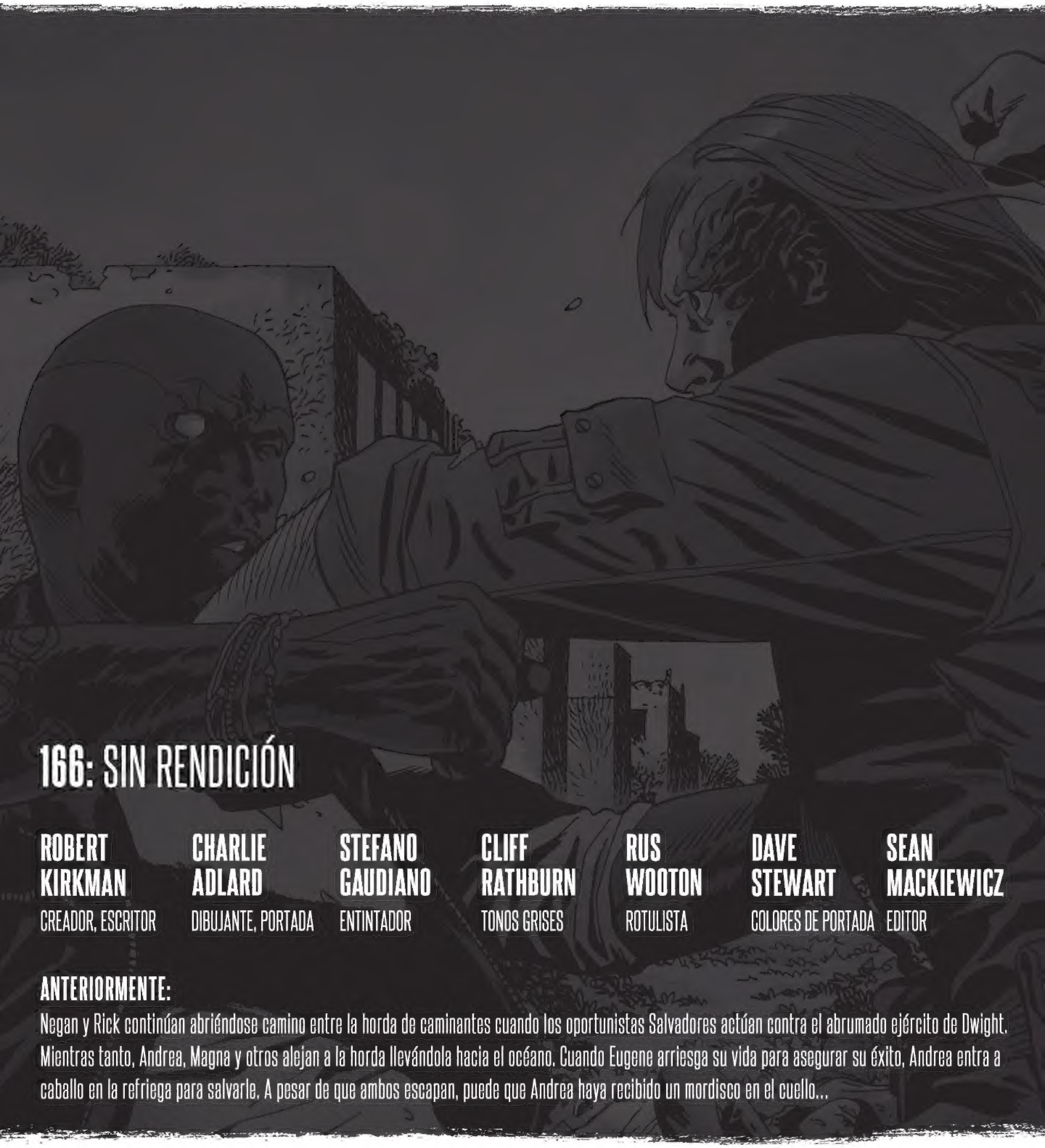
166: SIN RENDICIÓN
AT-ZOMBIEFACTORY
AT CÓMICS
SKYBOUND
THE WALKING DEAD
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN
EL FUTURO DE LOS COMICS
25
image
EST. 1992

IMAGE COMICS PRESENTA

THE WALKING DEAD™



166: SIN RENDICIÓN

ROBERT KIRKMAN CREADOR, ESCRITOR
CHARLIE ADLARD DIBUJANTE, PORTADA
STEFANO GAUDIANO ENTINTADOR
CLIFF RATHBURN TONOS GRISES
RUS WOOTON ROTULISTA
DAVE STEWART COLORES DE PORTADA
SEAN MACKIEWICZ EDITOR

ANTERIORMENTE:

Negan y Rick continúan abriéndose camino entre la horda de caminantes cuando los oportunistas Salvadores actúan contra el abrumado ejército de Dwight. Mientras tanto, Andrea, Magna y otros alejan a la horda llevándola hacia el océano. Cuando Eugene arriesga su vida para asegurar su éxito, Andrea entra a caballo en la refriega para salvarle. A pesar de que ambos escapan, puede que Andrea haya recibido un mordisco en el cuello...

SKYBOUND

Por SKYBOUND ENTERTAINMENT

ROBERT KIRKMAN Director Ejecutivo **DAVID ALPERT** Presidente

SEAN MACKIEWICZ Director Editorial **SHAWN KIRKHAM** Director de Desarrollo de Negocios
BRIAN HUNTINGTON Director Editorial Online **JUNE ALIAN** Directora de Publicidad
ANDRES JUAREZ Director Artístico **JON MOISAN** Editor **ARIELLE BASICH** Editora Asistente
PAUL SHIN Asistente de Desarrollo de Negocio **JOHNNY O'DELL** Asistente Editorial Online
DAN PETERSEN Gerente de Operaciones **NICK PALMER** Coordinador de Operaciones

Consultas internacionales: ag@sequentialrights.com
Consultas de licencias: contact@skybound.com
www.skybound.com

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman — Director de Operaciones
Erik Larsen — Director Financiero
Todd McFarlane — Presidente
Marc Silvestri — Director Ejecutivo
Jim Valentino — Vicepresidente

Eric Stephenson — Publicista
Corey Murphy — Director de Ventas
Jeff Boison — Director de planes de publicación & Ventas a Librerías
Chris Ross — Director de Ventas Digitales
Kat Salazar — Directora de RP Y Marketing
Branwyn Bigglestone — Directora
Susan Korpela — Gerente de Cuentas
Drew Gill — Director Artístico
Brett Warnock — Jefe de Producción
Meredith Wallace — Administrador de impresión
Brian Skelly — Publicidad
Aly Hoffman — Coordinadora de Convenciones y Eventos
Sasha Head — Diseñadora de Producción de Marketing y Ventas
David Brothers — Gerente de Marca
Melissa Gifford — Gerente de Contenido
Erika Schnatz — Artista de Producción
Ryan Brewer — Artista de Producción
Shanna Matuszak — Artista de Producción
Tricia Ramos — Artista de Producción
Vincent Kukua — Artista de Producción
Jeff Stang — Representante de ventas Directas
Emilio Bautista — Auxiliar de Ventas Digitales
Leanna Caunter — Asistente de Contabilidad
Chloe Ramos-Peterson — Asistente de Ventas a Librerías
IMAGECOMICS.COM

AT-ZOMBIEFACTORY

image

THE WALKING DEAD #166. Abril 2017. Publicado por Image Comics, Inc. Oficina de publicación: 2701 NW Vaughn St. Ste.780. Portland. OR 97210.

Copyright © 2017 Robert Kirkman, LLC. Todos los derechos reservados. THE WALKING DEAD™ (incluyendo todos los personajes destacados presentados aquí), su logo y las apariencias de todos los personajes son marcas registradas de Robert Kirkman, LLC, a menos que se indique lo contrario. Image Comics® y sus logos son marcas registradas y propiedad intelectual de Image Comics, Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna sección de esta publicación puede ser reproducida o trasmitida en forma alguna o por cualquier medio (a excepción de breves extractos para reseñas) sin el permiso expreso y por escrito de Image Comics, Inc. Todos los nombres, personajes, eventos y localidades de esta publicación son totalmente ficticios. Cualquier semejanza con personas reales (vivas y/o muertas), sucesos y lugares, sin intención satírica, es fortuita. Edición Digital.

ANDREA...
LO SÉ.
PERO... TU CUELLO.
ES...
OH, DIOS...
¡MALDITA SEA, HE DICHO QUE LO SÉ!
¡MIREN A SU ALREDEDOR! ¡NO TENEMOS TIEMPO PARA ESTO! ¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ ANTES DE QUE ACABEMOS TODOS MUERTOS!
¡SIGAMOS LA COSTA!
TENEMOS QUE CONDUCIRLOS HASTA EL OCÉANO-- ¡NO HEMOS TERMINADO AÚN!

¡BLAM!
SÉ QUE SE ESTÁN DISPERSANDO, PERO TIENES QUE QUEDARTE DETRÁS DE MÍ. TODAVÍA HAY UN MONTÓN DE CABRONES CON DOS MANOS AQUÍ FUERA, Y TÚ-- DESGRACIADAMENTE-- SIGUES TENIENDO UNA SOLA MANO.
LO SÉ, LO SÉ... PUEDES HACER CUALQUIER COSA... PERO SEAMOS JODIDAMENTE REALISTAS CON ESTO.
¡SHUKK!
¡RICK!
MIRA QUIÉNES SALEN POR FIN DE SU JODIDO ESCONDITE.
NO ES EL MO- MENTO.

ME ALEGRO TANTO DE QUE ESTÉN BIEN--ANNIE Y YO HEMOS ESTADO--
ESCONDIDOS.
¡TODO DESPEJADO POR AQUÍ ATRÁS!
NOS HEMOS ABIERTO CAMINO DESDE LA PARTE TRASERA--YA ESTÁ HECHO. NO TIENE TAN BUENA PINTA LO DE ALLÍ DELANTE.
BUEN TRABAJO, VINCENT. SÓLO TENEMOS QUE DESPEJAR LA PUERTA Y VER CÓMO DE MAL ESTÁ AHÍ FUERA. CON SUERTE ANDREA Y LOS DEMÁS ESTÁN ESPERANDO AL OTRO LADO PARA DARNOS LA BIENVENIDA.
DEBERÍAMOS VOLVER A LOS CUCHILLOS--GUARDAR LAS ARMAS POR SI LAS COSAS EMPEORAN.
¡SHUKK!
¡SVAASH!
¡SVAKK!
¡SHRAKK!
¡ALTO!

¡¿CARL?!
OH, DIOS-- ¡¿PAPÁ?!
YO TAMBIÉN ME ALEGRO DE VERTE.
¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?
LA COLINA, ELLOS... LA REDUJERON A CENIZAS.
PUDIMOS ESCAPAR-- AL MENOS LA MAYORÍA. ESTAMOS ACAMPADOS A POCO MÁS DE UN KILÓMETRO DE AQUÍ.
CARL NO PODÍA QUEDARSE SIMPLEMENTE SENTADO Y OBSERVANDO--NOS REUNIÓ A TODOS--NOS HIZO ECHAR UNA MANO. HABRÍAS ESTADO ORGULLOSO.
YO LO ESTUVE.
¿DÓNDE ESTÁ MAGGIE?

JESÚS Y MICHONNE SE REUNIERON CON NOSOTROS. MAGGIE Y DANTE FUERON A AYUDARLES A DESVIAR A LA MANADA.
SE FUERON HACE TIEMPO.
¡MENOS CHARLA-- MÁS MATAR!
¡MIER-DA!
¡SVAASH!
¡MANTENGAN EL ORDEN Y ESTO SERÁ FÁCIL! SÓLO HAY QUE--
¡BRAKKA! ¡BRAKKA! ¡BRAKKA! ¡BRAKKA!
¡UF!
GRACIAS POR LA--
...

ENCANTADA DE AYUDAR, VECINO.
¿QUÉ TAL SI AMABLEMENTE LES GUARDAMOS ESAS ARMAS?... NO ESTÁN EN CONDICIONES DE LUCHAR.

¿QUÉ DEMONIOS ES *ESTO?*

NEGAN, TÚ, DWIGHT... YA HEMOS TENIDO *SUFICIENTE.* HEMOS TERMINADO--YA NO SEREMOS PARTE DE SU PEQUEÑO CLUB NUNCA MÁS. NO NECESITAMOS SERLO Y NO *QUEREMOS* SERLO.
HEMOS TERMINADO.
¿ASÍ QUE NOS ATACAN? SINTIERON LA NECESIDAD DE AGREDIR A NUESTRA GENTE-- ¿NOS VIERON DEFENDER NUESTRO HOGAR SIN LEVANTAR UN DEDO PARA AYUDAR?
¿ESTÁN INTENTANDO CONVERTIRNOS EN SUS ENEMIGOS?
ESTAMOS ENVIANDO UN MENSAJE--NO QUEREMOS SER PARTE DE SU MUNDO.
NO LES *NECESITAMOS.*
JOHN, YA BASTA.
ESTO NO TIENE QUE--
¡UN MOMENTO!
¡¿QUÉ COÑO ESTÁ HACIENDO *ÉL* AQUÍ?!
HOLA A TODOS.
¿ME HAN ECHADO DE MENOS? YO LES HE ECHADO DE MENOS UN HUEVO.

¡WHAKK!
¡EN POSICIÓN!

NI UN PUTO MOVI- MIENTO.
LES SUPERAMOS EN ARMAMENTO.
TIENEN MÁS ARMAS, SEGURO--PERO SÓLO SE NECESITA UNA BALA PARA QUE DEJEN DE DISPARAR.
DWIGHT...
YO ME ENCAR- GO.
DEJA QUE ME OCUPE.
TODOS... ESCÚCHENME.

¡BASTA!

BAJEN LAS ARMAS--
¡AHORA!

NO PUEDES CONFIAR EN ESTA GENTE.
¡DWIGHT!
BIEN. BIEN.
PODEMOS RESOLVER ESTO PACÍFICAMENTE... O POR LO MENOS PODEMOS EMPEZAR INTENTÁNDOLO.
AHORA TÚ ERES SU LÍDER. EL RESTO QUE SE QUEDE AQUÍ FUERA--VEN DENTRO PARA QUE PODAMOS HABLAR.
NO CREO QUE NINGUNO DE NOSOTROS QUIERA QUE NADIE MUERA POR ESTO.
¿VERDAD?

¿TE APETECE UN POCO DE TÉ?
NO.
NO ME APETECE.
DE ACUERDO ENTONCES, SHERRY... EMPECEMOS.
USTEDES HAN ATACADO A ALGUNOS DE LOS MÍOS. LES HAN HECHO DAÑO, POR SUPUESTO--PERO NO LES HAN MATADO. PUEDO DEJARLO PASAR.
AL PARECER SE QUEDARON SENTADOS Y MIRARON MIENTRAS NOSOTROS RESISTÍAMOS EL ATAQUE DE UNA MANADA INMENSA--YA VISTE TODOS ESOS CUERPOS EN LA ENTRADA. ESO ES ALGO MUY DIFÍCIL DE IGNORAR, SI TE SOY SINCERO.
PERO AHORA TIENES UN GRUPO DE SOLDADOS ARMADOS EN MI PUERTA... Y PARECÍA QUE ESTABAN PREPARADOS PARA UNA BATALLA.
ME ALEGRA QUE ACEPTARAS LA OPORTUNIDAD DE EVITAR ESA LUCHA. ASÍ QUE SÓLO NECESITO HACERTE UNA PREGUNTA...
¿QUÉ QUIERES?

QUIERO SALIR.
YA NO QUEREMOS SER PARTE DE SU PEQUEÑO CLUB. NO QUEREMOS COMUNICARNOS CON USTEDES. NO QUEREMOS PROPORCIONARLES SUMINISTROS. NO QUEREMOS VERNOS INVOLUCRADOS EN NINGUNO DE SUS CONFLICTOS.
Y SI SE RESISTEN--SI INTENTAN MANTENER EL CONTROL SOBRE NOSOTROS... PODRÍAMOS EMPEZAR A IMAGINAR CUANTO MEJOR SERÍA VIVIR EN ESTE PINTORESCO VECINDARIO EN LUGAR DE HACERLO EN UNA VIEJA Y SUCIA FÁBRICA.
¿EMPIEZAS CON AMENAZAS?
ME INTERESAN LOS RESULTADOS.
YO NO TE CONTROLO NI A TI NI A TU GENTE. SOMOS PARTE DE UNA RED. NOS AYUDAMOS UNOS A OTROS... PROPORCIONAMOS SEGURIDAD Y ORGANIZACIÓN.
¿NOS PROPORCIONAN SEGURIDAD? ¿DÓNDE HE OÍDO ESO ANTES?
Y ACABO DE VER A NEGAN... A TU LADO... ¿O NO?
...

¡¿CREES QUE VOY A DEJAR QUE ME INTIMIDES, JODER?!
¡WRAMM!
¡¿QUÉ ESTÁS--?!
¡NO SOY IDIOTA!
¿CREÍAS QUE PODÍAS QUEDARTE A SOLAS CONMIGO Y PRESIONARME PARA QUE ME RINDIERA? ¿COMO SI FUERA TAN SOLO UNA MUJER ASUSTADA QUE SE INCLINARÍA A TU VOLUNTAD?
¡TÚ DEBERÍAS ESTAR ASUSTADO DE ESTAR A SOLAS CONMIGO!
¿POR QUÉ NO ESTÁS ASUSTADO?

PORQUE PENSABA QUE ESTABAS CUERDA.
¿QUÉ DEMONIOS TE DIO ESA IMPRESIÓN?
HE PASADO POR TANTAS COSAS--HE SOPORTADO MUCHO. LAS COSAS QUE HE TENIDO QUE HACER PARA SOBREVIVIR... CON QUIÉN HE TENIDO QUE ALIARME--A LO QUE ME HE SOMETIDO...
ESO DEJA SECUELAS. PESA SOBRE TI.
CUERDA. ¿QUIÉN ESTÁ CUERDO HOY DÍA? ¡TÚ SEGURO QUE NO LO ESTÁS! NO SÉ CUÁNTOS DE LOS QUE QUEDAMOS PUEDEN CALIFICARSE COMO CUERDOS.
AUNQUE, ¡¿SABES LO QUE ES REALMENTE UNA LOCURA?! QUE TÚ CREAS QUE TODOS VAMOS A SOMETERNOS COMO SI NADA Y A HACER LO QUE NOS DIGAS. QUE CREAS QUE ESTARÍA LO BASTANTE ASUSTADA COMO PARA DEJAR QUE ME DIJERAS QUÉ HACER.
ESOS DÍAS ACA-BARON.
¡¿ME OYES?!
¡WRAKK!
¡ACA-BARON!
¡KRAKK!
¡ACA-BARON!
¡THAP!

¡PODRÍA *MATARTE* AHORA MISMO!
PODRÍA DESTRIPARTE Y DEJAR QUE TE DESANGRARAS--PODRÍA HACER QUE JOHN Y LOS DEMÁS LIQUIDARAN A TU GENTE ANTES DE QUE SUPIERAN SIQUIERA LO QUE HABÍA PASADO.
¡NO--!
¡WROKK!
¡ESTE MUNDO SERÍA UN LUGAR MEJOR SIN GENTE COMO TÚ!
¡WRAKK!
¡¿HAS PERDIDO LA CA-BEZA?!

EL HECHO DE QUE CREAS QUE ESTOY LOCA DEMUESTRA QUE HACER ESTO ES LO CORRECTO.
¡WRAKK!
¡WRAKK!
¡KLAKK!
¡WHOOM!
RICK GRIMES MUERE HOY.
PARA--
PA--

¡WRAKK!
¡SNAPP!
¡HUFF!
¡HUFF!
¡HUFF!
¿SHERRY?

¡SHERRY!
¡JODER!

¿RICK?
¿ESTÁ MUERTA?
FUE UN ACCIDENTE.

DIOS MÍO...
TÚ--
¡WHUDD!
¡ANDREA!
¿ANDREA?
PERDONA, PE--PERDÍ EL EQUILIBRIO.

¿ESTÁS BIEN?
...
EN REALIDAD NO.
NO.